

تاشينك  
روزنامه  
سیمرغ

TACHINK  
JOURNAL ARMÉNIEN  
QUOTIDIEN POLITIQUE & LITTÉRAIRE  
Imprimerie Mamourian  
SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

# ԴԱՇԻՆԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

|                | ՏՐԳ. | ՎԵՑ. | ԻՔ. |
|----------------|------|------|-----|
| ԻԶՄԻՐ          | 80   | 402  | 20  |
| ՊՕԼԻՍ ԵՒ ԳԱԽԱՌ | 80   | 40   | 20  |
| ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ     | 25   | 13   | ՅՐ. |

Նամակներ պէճք է ուղղել՝ Խմբագր. «Դաշինկ»  
Հ. ՄԱՄՐԻԱՆԻ ԱՆ - ԻԶՄԻՐ

Journal Arménien «TACHINK»  
Rédacteur - Directeur  
MRAND MAMOURIAN - SMYRNE

10 ՓԱՐԱ

## ՀԱՅԱՍՏԱՆ 2443 ԵՂԵՐ...

### ՀԱՅԵՐԸ ՔԻՒՐՏ ԵՆ ԵՂԵՐ

Ոմանց համար Հայաստանի ոչ թէ բա-  
րեկարգութիւնը, այլև անուան անգամ առ-  
տասանները սկսած է մղձաւանջ մը դառ-  
նալ և աշխարհը քաշուի կտորի:

Ապտուլլահ Նիզամի պէյի, (այս պէյն  
ալ անունով է, որոնք իրենց մօրը վերջին  
պէյ ըլլալ կը թրծուին և որոնց քառաս-  
նամեայ պէյութիւնը աւելի կ'սկսածնի  
հանգամանք ունի քան իրենցմէ ուրաց-  
ուած չորս հազար տարուան Հայաստա-  
նի մը գոյութիւնը.) Նշանաւոր (!) աղ-  
պատմաբանին և բանաստեղծին Հայաս-  
տան թէ Քիւրտիստան ծանօթ յօդուածէն  
վերջ, այս անգամ ալ Պալազուար անուն  
իթիֆիատական թերթի մը խմբագիր  
Մելիքզադէ Ռֆիւթ Էփի (պակաս չեն  
տար, կամ պէյ, և կամ էֆէնտի պէյտք  
է ըլլան.) իր նախաբերի բերանը չորս  
հոգիներէ դէմ կը բանայ և իբր պալ-  
լազուար իր իթիֆիատական, առեւտու-  
թեան զրոյշակը կը ծածանէ Հայերուն և  
Հայաստանի բարեկարգութեան դէմ կարգ  
մը պօշ լափերով:

«Արդեօք Հայաստան գոյութիւն ու-  
նի... Եթէ գոյութիւն ունի, ո՞ր տեղ է  
... Հայաստան կ'ըսելու համար մե-  
ծամասնութեամբ հայերով բնակուած եր-  
կիր մը պէտք է...»

«Մինչ Արեւելեան նահանգներու մէջ  
գերիշխան, և պատմականօրէն գերիշխան  
ցեղ մը կայ, ապա այս ցեղը Հայը չէ,  
«Քիւրտ» ցեղն է»:

«Եւրոպայի գիտնականներն ալ տակա-  
հաստատած են, ի՞նչ տարօրէնակ քաղա-  
քականութիւններ կան: Անգղիա Ռուսիոյ  
դէմ սահմանակից պետութիւն մը կազմե-  
լու համար («Հայաստան») անուն մը հա-  
նց, ինչպէս կըլլայ որ հինգ վեց միլիոն  
քիւրտներու մէջ սեղանուած քանի մը հա-  
րիւր հազար «Հայերու» պատրուակով տ-  
նազին Քիւրտիստան մը («Իրմէն-Ի-Բան»)   
դառնայ...»

«Հայերուն բուն անունը Օրտու է, և  
այս անունը «Քիւրտ», «Քիւրտու» բառէն  
դառ ուրիշ բան մը չէ»:

«Արդ, այս պատմական տմիւնք տե-  
ղեկութիւնը կը հաստատէ թէ Հայեր և՛  
ծագումը քիւրտ է»:

Մաշալլա՛ Մէլիքզադէ Ռֆիւթ պէյ,  
ուր ԲՈՒ, Մօշէնի Պուրտուս Ժանիֆիյովսկի  
պէս հիմա տեղը չէ՝ մեր վրայ արժանաւոր  
զարմանալով ըսելու թէ՝ չորս հազար տա-  
րիէ ի վեր Հայերս Քիւրտ ենք եղել և  
դեռ նոր կիսանաք մեր քիւրտեր ըլլա-  
լու:

Ան աւիզողինը ցաւագար թուրք  
պատմագէտ մը, որ նախ չի ստաքեր թէ  
իր ցեղը ո՞ւրիշ առաջ եկած է, ո՞ր կը  
բնակէր ժամանակին և երբ է Հայոց չորս  
հազար տարեկան պատմութիւնը ջրելու  
և գլուխին արգելելու թէ՛ մենք քիւրտ  
ենք եղել և մինչև այսօր մեր քիւրտու-  
թենք պէլլապէս մնացել ենք:

Հետեւաբար Հայաստանի բարեկարգու-  
թեան խնդրը ձեռք առնուելու տեղ  
պէտք է եղեր Քիւրտիստանի համար գոր-  
ծադրութիւնը օրէնքները նախ Քիւրտներուն  
և ապա Հայերուն տալ և թէ պէտք է  
եղեր որ Բ. Դրան խորհրդակցութեանց,  
Հայերուն հետ քիւրտ «Կոմիտէականներն»  
ալ մասնակցին, քանի որ «միւս կողմն ու-  
սուր տեսնող Քիւրտներուն և Հայերուն

միջև, Քիւրտները աւելի բարձր են», կը-  
նշուի Պուրտուսի իթիֆիատական լափերով:  
Տէ, և կէք ալ հայ եղիք և կոնակնուդ  
մէջտեղէն մի ճաթիք, ապա տեսակ խմբա-  
գիրներուն բարեկարգութեանը կարողալով,  
որոնք ոչ միայն կոնուած են թերթի մը վա-  
րեկու, այլև իթիֆիատի նման կոնակնու-  
թիւններու ալ պալլազուարը դառնալու:  
Յեղալին տեսութիւններ գրգռելու  
ժամը չէ: Արդէն Գաւառներու մէջ Քիւր-  
տները Հայոց դէմ գրգռողներ պակաս չեն:  
Պալազուար մէջ Համիտիէի հաղարպետ  
Ճէլալ Շէյխ Իպրահիմներ և Գարափիլիսի  
հաթիֆներու պէս խռովարարներ արդէն  
պակաս չեն ամէն վարկիւն մեր գիտուն  
վերջ: Հիմա ալ պէտք է որ Ապտուլլահ  
Ճէլալիսիներու և Մէլիքզադէ Ռֆիւթի-  
նու աւիզողինը իրան բերնին հոտը առ-  
նենք:

Մեզի ճանչցնելու պէտքը չկայ Արեւել-  
եան նահանգներու այդ գերիշխան ցեղին  
ո՞վ ըլլալը, ոչ ալ անոր պատմութիւնը:  
Մենք բաւականէն աւելի ճանչցած ենք  
մեր բարեկարգի բոլոր դրացիները, Մէլ-  
լանզադէ պէյս, քեզի պէյներէն սկսեալ:

Քիւրտին գերիշխան պատմականու-  
թիւնը հաստատելու ի՞նչ հարկ կայ: Չէ որ  
ամէն բան մէջտեղն է: Քիւրտները պատ-  
մութիւն անգամ չունին: Փառք Աստու-  
ծոյ, զի անգամ չունին որ պատմութիւն  
ունենային: Այլ ո՞ր կը մնայ սա ձեռ  
պատմական կոնու Քիւրտ ցեղին գերիշ-  
խանութիւնը: Արդեօք Միր - Մէլիներու,  
Սմիլներու, Մէլիներու, Մուսա պէյերու  
պատմութեամբ կը հաստատէք այդ գե-  
րիշխան ցեղին պատմութիւնը: Եթէ ա-  
ւագալներու պատմութիւնը ազգի մը  
պատմութիւնն ըսել է, եթէ շարդարա-  
ներու խուժան մը գերիշխան ցեղի մը  
տեղ կը դէք, հապա ուրեմն հեռու չենք  
ա՛յն օրերէն որ Օսմանեան Դահլեւն վրայ  
օր մը Միր-Մէլիներու նման աւագալներու  
զանակալութիւնն ալ առաջարկէք:

«Միւս կողմն ուսումը տեսնող Քիւրտե-  
րուն և Հայերուն միջև Քիւրտները աւելի  
բարձր են» եղեր:

Բայց ձեռ եթէ միլիոնի բարձրացու-  
ցած քիւրտներէն, գոնէ զեղի համար,  
հատ մը, մէկ հատիկ մը կրնայիք ցոյց  
տալ, Մէլիքզադէ պէյս ու վիշապ, որ  
ուսումն առած ըլլար քիւրտական դպրոցի  
մը մէջ (!): Վաշխատուն քիւրտները ոչ  
միայն հաստ-տուն հայրենիք մը չունին,  
այլև դպրոց մը անգամ չունին: Լեռնէ  
լեռ, տափաստանէ տափաստան թափա-  
ռակն պոտող վրանարակութիւն մը  
կրնար իրենց թողալով որ մտածեն  
վաթարարին, կրթութեան և քաղաքակր-  
թութեան վրայ: Պատմական աւագալու-  
թիւնը, հայու աղիլի վիտիցները դրած  
տեղը Քիւրտին ի՞նչ դրած է վարժարա-  
նը, կրթութիւնը:

Քիւրտները 6-7 միլիոն են եղեր և մենք  
Հայերս հազիւ քանի մը հարիւր հազար  
և Քիւրտնէ՛ տեղումն ցեղ մը: Բարեկար-  
գութիւնը քիւրտներուն համար պիտի ըլլայ  
եղեր և մենք պէտք է եղեր որ Քիւրտին  
թաթի բարեկարգութեան մօի ջրի չող պա-  
լլալ վրայ մեր վիտիցն եփենք անպատ-  
ճառ և անհոգ բերանը նայինք:

Թուական ոչ գերազանցութիւնը ոչ  
ալ նուազութիւնը նշանակութիւն ունի:  
Խնդիրը բարեկարգութեան վրայ է: Ոչ  
կիսաքաղաքակրթ ցեղերու խառնիճա-  
ղանձ մը իրաւունք ունի գերիշխան դառ-  
նալու և ոչ ալ բարեկրթի մը թուով գոյց  
նուազ ցեղի մը կրնայ զլացուի բարեկար-  
գութիւնը: Բարեկարգութիւնը մարդու  
ամենատարրական իրաւունքն է:

250 հազար հոգինոց վիտիցի Գարա-

տաղն անգամ իր բարեկարգութիւնը չու-  
նէր ժամանակին, բայց այսօր ոչ միայն  
իր գոյութիւնը կապաւորեցան, այլ և  
իթիֆիատական Մէլիքզադէներու շատ  
խելացի գործունէութեան չնորհիւ մեր գըլ-  
խուն մագները սկսեցին փետտուիլ:

Հայուն ուզածը երաշխաւորուած բա-  
րեկարգութիւն մըն է: Քիւրտին հետ չի  
կրնար Հայը ապրիլ: Ոչ ձէթն ու՛ քացա-  
լը իրարու կրնան խառնուիլ և ոչ չունեն  
ու կոտորեն իրարու հետ կրնան հայտա-  
րիլ...  
ԱՎՈ

## ՀԱՅԵՐԸ ՄԵՋ

«Առաջամարտ»ի պատասխանատու  
տնօրէն Վարդգէս Էփ. Պօլսոյ Պատերազ-  
մական ատեստին վճռով երկու ամսուան  
բանտարկութեան ու 5 ոսկի տուգանքի  
կ'ապառաջարտուի «Հայերն օգնեցին գոր-  
ծադրութիւնն յուսահատած են» վերագը-  
րով թուրքերէն յօդուածին համար:

Պատերազմական ատեստը կ'ամբաս-  
տարդէս Էփ. ուր այդ յօդուածով, հ.  
զային խնդիր կ'ստեղծէ, մինչ հայերն այդ  
տեսակ խնդիր չունին, մտքերը կ'յուզէ,  
հայաբնակ նահանգներու մէջ գործուած  
ոճիրներուն հեղինակները չեն ձեռքալա-  
ռելի գրելով, մինչդեռ անոնք կ'պատժե-  
ւալին եղեր և թէ կ'անաւորեալի եղերներ-  
քին գործող նախարարը:

Այս դատաւարութեան վճիռը շատ  
տխուր տպաւորութիւն մը գործեց ամե-  
նու վրայ, որովհետեւ մինչ մեր թուրք  
պաշտօնակիցները սահմարձակ ձգած իրենց  
զրիչ կ'իտիպան ու նոյն իսկ խալաւ տը-  
գէտ խուժանէ միտեալութիւնն զրգը  
ուելու չուի յառաջ կ'ընթանան, հայոց վե-  
րագրելով անշատ տղական խել մը ապա-  
շտութիւններ, մինչ կ'առաջարկութիւնը ըն-  
դունելով Հայոց պահանջումները բարե-  
նորդանց ծրագիր մը կ'աշակէ որու մէջ  
կ'ընդունի թէ հայալին հարց մը գոյութիւն  
ունի ու ներքին գաւառներն ոստիկանա-  
կան կանոնաւոր կազմակերպութեան մը  
կարօտ են, որպէսզի աւագալութիւններն  
ու սպանութիւնները վերջ գտնեն, մինչ  
հայաբնակ գաւառներէ օրը օրին հստած  
լուրերն անհերքելի կերպով կ'ապացուցա-  
նեն թէ բնագործները մեծամասնու-  
թեամբ անպատիւ կ'մնան, աղիցն պա-  
տերազմական տեսանէ չընդունիր հոգային  
հարցի մը գոյութիւնն, չընդունիր չարա-  
գործները հետադիւրեւ համար ուստիա-  
նական կողմակցութեան թերին, չըն-  
դունիր թէ ներքին գործող նախարարին  
յանձնուած է բարենորոգման ծրագիրն  
պատրաստութիւնն ու իբրև յանցաւորը-  
կատելով հայ թերթի մը պատասխանա-  
տու տնօրէնը անոր բանտարկութեան հա-  
մար վճիռ կ'արձակէ, տուգանք կ'աշ-  
մանէ:

Բայց անդին պատերազմական նախա-  
բարարը որ զինուորական վերին իշխա-  
նապետութիւնը կ'անդադրեցնէ, կ'ոստում-  
նի մասամբ տրուած վճիռն իստութիւնն  
և կ'ոստումնայ քննութիւն մը ընել և  
Սրբազան Պատրիարքի պահանջման վրայ  
առժամապէս ալ ազատ արձակել կուտայ  
վարդգէս Էփ.նտին:

Սահմանադրապէս թէ և մամուլի ա-  
ղաւթութիւնն տրուած, բայց իրականին  
մէջ անուանական բան մը կ'ընդունայ  
պատրաստութիւնը զժողովարար:

Նոյն իսկ պիտի ընդունիմ պահ մը որ  
կոտու վարութիւնն ինչ ինչ նկատումներով  
ուզէ կապուի անոր ազատութեան տա-  
տիճանն և սանձ մը դնել, ինչ ինչ անպա-

տեւ թեանց առջեւ առնելու շատ ըրժո-  
նելի տեսակետով մը, շատ լաւ, բայց  
կա՛յ որոշ, գծուած, սահմանուած չափա-  
ւոր ազատութեան մը օգնեցը, դժբաղ-  
դաբար ոչ, այլ խմբագրին, թերթին տի-  
րոջ ձեռքէն է իր հասկցած եղանակով  
թերթը խմբագրել:

Ուրագիրը արգելքի կամ չափաւորու-  
թեան աստիճանն իր գիտցած կերպով կը  
կիրարկէ, որմէ միշտ պո՛հ չեն մնար պատ-  
կանեալ իշխանութիւնք, և շատ անգամ  
տնօնք ինչ ինչ պարագաներ, ուր ասոր  
կամ անոր համար ոչ գրգռիչ, ոչ խառ-  
նակիչ, ոչ վնասակար նկատուած յօդուած  
մը, ընդհակառակն վնասակար նկատուե-  
ցաւ այս կամ այն ատեստին կողմէ:

Հետեւաբար որչափ ժամանակ որ որոշ  
օրէնք մը չլիտի գրուի թերթի մը խմ-  
բագրին առջեւ, ան միշտ ենթակայ պի-  
տի ըլլայ դատաւարութեանց և տու-  
գանքներու, ի բաց առեալ այն պարա-  
գային երբ իր թերթը քննութեան են-  
թարկող պաշտօնեաներն, ըլլան զինուորա-  
կան կամ քաղաքական լայնախոս և ուղ-  
ղափող անձինք բաղկացած ըլլան և կուտ-  
հել ու զանազան զիտումն վնասակարն  
անվնասէն, սուտն իրաւէն և տնօրէնը՝  
նշարտութեան են...  
ԵՍ

## ԵՍ ԱՆՈՒՄԻ ԻՍՍԻՍ

Կաթողիկոսութիւնը, Պատրիարքու-  
թիւնը, Առաջնորդութիւնը կամ համայն  
Հայ եկեղեցականութիւնը, հանրային տե-  
սակետով, անհատական ծուռ և սխալ  
զստափարներու գործադրութեան համար,  
եթէ ոչ, կրօնական, եկեղեցական, վար-  
չական հանրային օգտին համար գոյու-  
թիւն ունեցած են:

Ներկայ տիրող դրութեան և հոսան-  
քին համապատասխան հարցում մըն է  
այս:

Այն նուիրական տեսակետն որոյ վրայ  
յնիւրով պարտ էր զիտուիլ և ընթանալ,  
կաթողիկոսներու, Պատրիարքներու, Ա-  
ռաջնորդներու, համայն եկեղեցականե-  
րու կրօնական, վարչական ու հանրային  
պաշտօնը, ընդհակառակն այժմ բոլորովին  
մշակողականի նշանակութեամբ կ'ըմբռն-  
ուի:

Եւ ի՞նչու:

Ահա մենք, այդ ինչու պիտի աշխա-  
տինք բացատրելու, կարելի է զոյնին չափ,  
ի նկատի առնելով այն հանգամանքներն,  
որոնց մէջ կը գտնուինք այժմ, և այն  
պարագաներն որոնցմով չըլլապատուած  
են, կաթողիկոս, Պատրիարք, Առաջնորդ,  
և ընդհանրապէս Հայ եկեղեցականու-  
թիւնը:

ժողովրդեան և մասնաւոր մասնա-  
ւորներու լաւն ու վատը, բարին ու չա-  
րը զանազանիւ բանադրօթիկ զեւարու-  
թիւնները, ծուռ և սխալ պաշտօնարներ  
թօթափելու տկարութիւնները, եկեղեցա-  
կան, վարչային, հանրային, և անձնական  
նկատումներն իրարու հետ չփոխելու, և  
վերջապէս այլ և այլ վերլուծումները, բա-  
ւախանքն շատ ու շատ աւելի զեւարա-  
ցուցած են, կաթողիկոս, Պատրիարք, Ա-  
ռաջնորդ, մասնաւոր համայն եկեղեցա-  
կան հայրերու գործառնութիւններն:

Անհատ մը, երբ անձնական քախա-  
նքները չօշափող, Պատրիարքական, Ա-  
ռաջնորդական, կոմ ո՛ր և է եկեղեցակա-  
նի մը հաւանութեան առջեւ գտնէ ինք-  
զինք, մեծ գահաւակութիւն մը կըզգայ,  
և կը սկսի ամենամեծ գոյիտումներ շոյա-  
լել այդ եկեղեցական պաշտօնեային նկատ,

Աստուծոյ աշխատանքներն  
անհանդիմատ և չդաշնոտ, փորձեց թաղվա-  
թոռի սը վրայ քնանալու, բայց չյոխդե-

# ՏԵՂԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Տիեզերապետ ճանաչողած լաւագոյն ժամա-  
ցոյցը որ պաշտօնապէս ընդունուած է հեռեւ-  
եալ վարչութիւններէ.



Անասորւի Օսմ. երկա-  
րայիններու ընկերութիւն  
Շիրքերի Խայրիյե  
Օսմ. զօրաց վարչութիւն  
Խաչիոյ պէտկն. երկարդ.  
Ռուսական երկարային  
Յունական երկարային

Ոսկի, Արծար, Նիքի

= ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ՄԵԾՈՒԹԵԱՄԲ =

Ընդհանուր Անկախացողից Այսրնի, Գոնեայի Անհանգներու եւ  
Մոշիպեղազոսի Կողեաց:

ՎԱՋԱՆ ԶԲԻՒՆԱԿԵՐՈՒՄ

ի Չուլսա Պետէսթէն, Թիւ. 14 - 40

ԿԸ ԴՏՆՈՒԻ Իզմիրի եւ Շրջակայից ծանօթ ամէն ժամագործնե-  
րու մօտ:

Ֆ Ա Ղ Ո Ւ Ա Մ  
ՆԵՕՏԱԹԷԼԻ  
ՊԵՏԱԿԱՆ



ԽՈՐՀՐԴՈՅ  
ՈՐՈՇՄԱԳՐԷՆ

Ա. Գործարարներու յատկացուած մրցանակներ գրպանի  
եւ նաւու յաւաքոյն վեց բովանդակներու համար սերիի մրցանակ.

| Ա. Կ Ա Ր Գ                                                         | Թիւ. զաւարդութեան |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------|
| Պ. Գ. Գ. Ֆալը-ժագո և Ընկ. Գործարար (Չենիթ) ժամացոյցներու իւրք 22,8 |                   |
| Բ. Պիւրէ, Լօթլ                                                     | 22                |
| Բ. Տիւրքալ, Շիւր Ժօն                                               | 22,2              |
| Բ. Տ. Նարտէն, Ի Լօթլ                                               | 19,1              |
| Գործարար Լոնտօնի, Ի Սէնթ - Իմիէ                                    | 14,2              |
| Ժամագործութեան զարդ                                                | 13,0              |
| Լ. Պրանտ և Եղբարք (ՕՍԻԿԱ)                                          | 13,3              |

Ի Դիմաց Պետական Խորհրդոյ  
Դիւանադպիր՝ ՓԼԻՐԻՆՆ Նախագահ՝ Տօ՛՛ ԹԷԹ՝ԱՎԼԻԼ.

ՄԵԾ ՄՐՑԱՆԱԿ

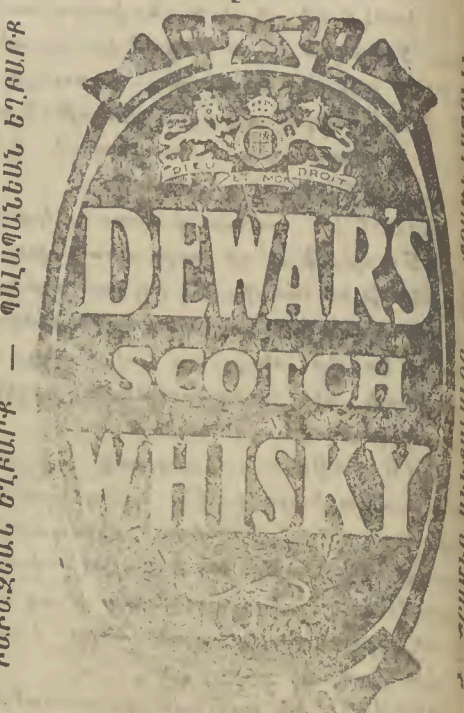
ԲԱՐԻՉԻ 1900 Ի ՅՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍԷՆ

ԱՐՏԱՌՈՅ ՄՐՑՄԱՆ ԱՆԴԱՄ՝ ԺԻԻՐԻԻ ՄԻԼԱՆԻ  
1906 Ի ՅՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍԷՆ

Նեոշաքի (Զուլիջերիս) գտարանին 1909 ի Պետական  
մրցման մէջ ճշորէրեան այնպիսի աստիճանի մը հասած է,  
որուն եւ ոչ մէկ ժամացոյց հասած էր մինչեւ այն ասեմ.

ԱՅՍ ՊԱՏՈՒԱԿԱՆ ՈՒՒՍԷ

Կրգանուի հետեւալ վաճառատուններու  
մէջ.



ՀԱՅ ԼԱՅՑ ԵՒԼՆ. ԵՒԼ.

## ՄԵԾ ՎԱՋԱՌԱՏՈՒՆՔ ՏԻԳՐԱՆ Գ. ՆԻԳՕԹԵԱՆ

ՅՐԱՆԿԱՑ ԹԱՂ Թ. 38 - ԻՋՄԻՐ

Դեկտեմբեր 29 - 30 - 31 և յաջորդ օրերը  
Սաբիւր 1000 հատ

Տօներու առթիւ պիտի վաճառուին Վաճառատանս մէջ  
կանանց համար յատուկ վերջին նորաձեւութեան վրայ պատ-  
րաստուած Տրաքալ-բուսիէրներ, չուլազիներ, արաի վրայ  
միլիթէր սաքեր, անմարգելի գլխերով:

Ունինք նաև

Լուծրըյի և Բիւլչի վրայ պատրաստ բալթօներու ճօխ տեսակ-  
մը, կ'ընդունինք նաև ապսպրանքներ:

Փաւթացէք ԱՌԻԹԷՆ ՕԳՏՈՒԼԻ

125-10

## ROYAL EXCHANGE ASSURANCE ՌՈՅԱԼ ԷՔՉԵՆՃ

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ  
ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Հիմնալ 1780 թ. Ի ԼՈՆԴՈՆ

Գոյք ընկերութեան  
Վճարեալ Ապահովագրեալներու  
ՀՐԴԵՀԻ ձիւղ. — Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ հրդեհի դէմ և ամեն կը  
կալուածք, կարասիք, ապարանք, նպաստաւոր պայմաններով:  
ԿԵՆԱՑԻ ձիւղ. — Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմաններով կ'ապահովագրէ  
մարդի կեանքի տեղադրութեան վրայ: ինչպէս նաև ապահովագրութիւնք, Ընկերութեան  
ապահովագրութիւն են. ևն.: Աւելի մանրամասնութեանց համար դիմել:

Կ. Ռ. ՈՍԿԱՆԵՐԻ  
Քննիչ պատուիրակ

Ս. ՌԻԹՅՈԼ ԵՒ ԸՆԿ  
Ընդհ. Գործակալ

## ՆՈՐԹ-ԵՔՍ

NORTHERN ASSUR. CO. LTD.

&  
NORTH BRITISH & MERCANTILE INS. CO.

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԵԱՆ  
ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ  
Իզմիրի Գործակալութիւն հաստատուած  
1864 թ. Ի վեր

Դրվուել. Ընկերութեան Լ. Ս. 9,000,000  
Տարեկան հասոյթ » 7,023,100  
Պահուի գումար » 30,189,752

Ընկերութիւնը նպաստաւոր պայմանե-  
մով կ'ապահովագրէ անշարժ կալուածներ,  
ործարարներ, ամեն տեսակ ապրանքներ  
են. ևն.:

Տեղեկութեանց համար դիմել առ

ՃԷՅՄՍ ՀԱԹԳԷՆՍՕՆ  
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԳՈՐԾԱԿԱԼ ԻՋՄԻՐԻԵԻ ՓՈԳՐ ԱՍԻՈՒ  
Ֆրանկաց րադ, Բաւսաժ Սթրուցուցեկէ



ESTABLISHED 1782

## PHOENIX ASSURANCE COMPANY L<sup>D</sup> OF LONDON

Դրամադուելի և պահուի գումար Ա.  
Ռ. 4,500,000 Տարեկան հասոյթ Ա. Ռ.  
1,500,000:

«ՅԷՆԻԹՍ» 122 տարիէ ի վեր հի.  
մնաւած սոսկ հրդեհի ապահովագրութեան բն.  
կերութիւն մ'է և ցարդ հասաւցած է առե  
բան 27,000,000 Ա. Ռ. Ֆնասուց համար:

«ՅԷՆԻԹՍ» կ'ապահովագրէ հրդեհի  
դէմ շէնք, կարասիք և ապրանք յոյժ նպաս-  
տաւոր պայմաններով, Դիմել առ

Լիազօր Ընդհ. Գործակ. Իզմիրի  
Գաւառաց

F. BLACKLER

## ՏԻ Կ ԷՇԱՄ

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ  
ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ  
Ի ԼՈՆԴՈՆ  
ՀԱՍՏԱՏՈՒԱԾ 1848 ԻՆ

Պատրաստ 1910 Դեկտ. 31ին  
Օսմ. ոսկի 11,512,611  
Առատածեղն պայմաններ, Հալիսուր  
բուսիներ:

Ամեն տեսակ տեղեկութեանց համար  
դիմել

Ս. ՌԻԹՅՈԼ ԵՒ ԸՆԿ  
Ընդհ. Անկախացողից Այսրնի  
կոստակուրեան

## ROYAL EXCHANGE ASSURANCE BRANCHE-MARITIM ETABLI A LONDRES EN 1720

Ժողովին Ապահովագրական Ընկ. ինչս  
վաստաւոր պայմաններով: Մտնաւոր պաւ-  
պանաւթեամբ մը ընկերութիւնս կ'ապահոյ-  
պողորմանս կրակի արկածներ, 10 օրուար  
նոյժ անաւաճաւ մը ընկերութեան (Docks  
մէջ ինչպէս յԱնգլիա նոյնպէս և զիւրուր  
տօքներու մէջ ինչպէս Մարտէյի, Հալիս  
Համալուրի են. ևն.:

Իզմիրի Ներկայացուցիչ  
F. BLACKLER

## ՄԵԾ ՎԱՋԱՌԱՏՈՒՆՔ Ք Ա Մ Է Լ Ի Ա Ի (ՆԱԽՈՐԴ՝ ԱՄԱՐԻԹԷՆ)

Վաճառատանս մէջ կը գտնուին ամեն ճաշակի յարմար ապրանքներ:  
Յման ներկայ եղանակին համար, ընդունած ենք մեծաքանակ ապրանք,  
որոնք պիտի կրնան գոհացնել ամեն նրբաճաշակները:  
Դիմելու անհամեմատ տեղեկութիւն, ապրանքներու տեղեկութիւն անմարգելի են  
Այցելեցէք անդամ մը ՔԱՄԵԼԻԱՅԻ Վաճառատունը համոզուելու համար:

ՏԵՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

## ԼԷ ՔՐՕՎԷՆՍ ՌԵՒԻՆԻ (LES PROVENCES REUNIS) ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Առաջնակարգ կեանքի ապահովագրական այս ընկերութիւնը շատ նպաստաւոր  
և զիւրաւատելի պայմաններով կ'ընդունի կեանքի ապահովագրութիւններ, յա-  
ճախորդին տալով ամեն տեսակ ապահովութիւն և դիւրութիւն:

Կրնայ մրցիլ աշխարհիս ամեն տեսակ կեանքի առաջնակարգ ապահովագրա-  
կան ընկերութեանց հետ:

Աւելի մանրամասնութեանց համար պէտք դիմել Իզմիրի և շրջակայից ընդ-  
գործակալ:

ՍԱՀԱԿ ԿԻԼՊԷՆԿԵԱՆԻ  
Բաւսաժ Նապոլէր Թիւ 55